

carrières & VOUS

MAGAZINE D'INFORMATIONS DE LA VILLE DE CARRIÈRES-SOUS-POISSY N°19 - OCTOBRE / NOVEMBRE / DÉCEMBRE 2018



STATIONNEMENT GRATUIT
EN ZONE BLEUE RÉSIDENIELLE
À PARTIR DU 1^{ER} JANVIER 2019

Devoir de mémoire

Commémorations du 11 novembre p.6

Cadre de vie & Environnement

Mobilisation de tous : «J'aime ma Ville :
Stop aux dépôts sauvages !» p.10

Enseignement

Éducation prioritaire,
outils numériques
et soutien scolaire p.20



6



10



26

ÉDITO

- Souvenir et citoyenneté : la Ville sur tous les fronts..... 3

À LA UNE

- Stationnement gratuit en zone bleue résidentielle à partir du 1^{er} janvier 2019 4

DEVOIR DE MÉMOIRE

- 1918-2018 : spectacle, cérémonie, livre... « Nous vous offrons l'immortalité de notre souvenir » 6
- Il y a 74 ans : la Libération de Carrières-sous-Poissy et l'assassinat des Frères Tissier 8
- Drapeau et congrès pour le comité local du Souvenir Français 8

HISTOIRE LOCALE

- 1914-1918 : un livre pour la mémoire 9

CADRE DE VIE & ENVIRONNEMENT

- Mobilisation de tous : « J'aime ma Ville : Stop aux dépôts sauvages ! » 10
- Pollution des terres au plomb : être bien informé et bien protégé..... 12

ANIMATIONS

- Un automne de bric, de broc et de paillettes..... 14

LE MAIRE&VOUS

- 15

PETITE ENFANCE

- Conférence et ateliers pour mieux accompagner nos tout-petits 19

ENSEIGNEMENT

- Éducation prioritaire, outils numériques et soutien scolaire..... 20

CÔTÉ ASSOS

- Zoom sur... l'Association Sportive Carrières Grésillons..... 22

TALENT LOCAL

- « Portrait de Carriérois » : rencontre avec Christine Thouzeau 24

CITOYENNETÉ

- Un concert pour la Paix et la non-violence 25

SENIORS

- « Semaine Bleue » : les seniors au cœur de la vie locale..... 26

HOMMAGES

- 27

BRÈVES

- 27

AGENDA

- Retrouvez l'actualité culturelle, associative et mémorielle. À vos agendas ! ... 29

EXPRESSION

- Tribunes libres 30

ÉTAT CIVIL

- 31

Publication trimestrielle n°19 - Octobre / Novembre / Décembre 2018 - de la Ville de Carrières-sous-Poissy - 1, place Saint-Blaise, 78955 Carrières-sous-Poissy • Directeurs de la publication : Christophe DELRIEU, Charlotte GOSSELET • Conception, rédaction, réalisation, photographies (sauf mention contraire) : Service communication, 01 34 01 19 30 ou service.communication@carrieres-sous-poissy.fr • Impression : Imprimerie RAS, 95400 Villiers-le-Bel, 01 39 33 01 01 • Édition à 7500 exemplaires • Distribution : Champar, 12 avenue des Morillons 95140 Garges lès Gonesse • Infos+ : 01 39 22 36 00 - mairie@carrieres-sous-poissy.fr - www.carrieres-sous-poissy.fr



ÉDITO

Souvenir et citoyenneté : la Ville sur tous les fronts

Stationnement gratuit en zone bleue résidentielle à partir du 1^{er} janvier 2019

C'est l'annonce forte de cette fin d'année : à compter du 1^{er} janvier prochain, l'ensemble des zones de stationnement matérialisées passera en « zone bleue ». L'objectif est de lutter contre le stationnement abusif, notamment des personnes extérieures qui utilisent Carrières-sous-Poissy comme un parking-relais afin de se rendre à la gare de Poissy. Le stationnement restera bien entendu gratuit mais sera limité à 4 heures (1h30 dans les zones commerciales). J'ai pris cette décision en conscience, tout en sachant qu'elle ne pourrait contenter tout le monde. Pourtant, je demeure persuadé qu'il s'agit de la seule mesure qui permet de conserver l'esprit de gratuité du stationnement et de donner de l'oxygène à notre ville. Je tiens par ailleurs à souligner le comportement exemplaire de plusieurs riverains auprès desquels nous avons déjà engagé des opérations de sensibilisation et je sais pouvoir compter sur toutes les bonnes volontés pour l'amélioration de notre cadre de vie.

1918-2018 : il y a 100 ans, la fin de la Grande Guerre

Nous avons célébré cette année le 100^e anniversaire de l'Armistice de 1918 mettant fin à la Première Guerre Mondiale. Pour honorer les Poilus qui ont combattu et qui sont morts lors de ce tragique conflit, la Ville de Carrières-sous-Poissy s'est largement mobilisée. Durant trois jours, avec le concours des services municipaux, d'écoliers et de leurs professeurs, des anciens combattants, des associations et de prestataires privés, plusieurs manifestations étaient ainsi organisées : un spectacle sur la vie des Poilus, une visite du Musée de la Grande Guerre à Meaux, la projection du film « Au revoir là-haut » et, pour finir, une cérémonie commémorative qui aura permis de saluer particulièrement la mémoire des Poilus carriérois. Un livre, « Carrières-sous-Poissy dans la tourmente de la Guerre 1914-1918 », conçu en collaboration avec M. Philippe Honoré du Cercle d'Études Historiques et Archéologiques (CEHA), a également été publié. Fidèle au rendez-vous de la Mémoire, la Ville promeut également avec fierté nos valeurs républicaines et notre volonté de paix.

« J'aime ma Ville : Stop aux dépôts sauvages ! »

Alors que les problématiques liées à la pollution de la plaine prennent une ampleur bien légitime, nous avons souhaité lancer une vaste campagne de sensibilisation intitulée « J'aime ma Ville : Stop aux dépôts sauvages ! ». L'objectif est d'inviter tous les habitants à réfléchir sur les comportements à adopter pour la préservation de notre environnement et, surtout, les gestes à bannir. Je suis ainsi allé à la rencontre des écoliers de CM2 accompagné d'un acteur local de l'environnement, M. Alban Bernard, pour faire de la pédagogie à ce sujet. J'ai également associé notre commune au « World Clean Up Day », grande opération mondiale de nettoyage, pour fédérer les citoyens autour de cette question et envoyer un signal fort aux pouvoirs publics. Évidemment, notre investissement se poursuit au-delà de ces actes symboliques et notre détermination à trouver un dénouement rapide reste intacte.

Chères Carriéroises, chers Carriérois, permettez-moi à quelques semaines de Noël de vous souhaiter à toutes et tous d'excellentes fêtes de fin d'année. En 2019, vous pourrez compter sur notre mobilisation sans faille.

Cordialement,



Christophe Delrieu
Maire



Retrouvez toutes les informations de la Ville sur son site internet www.carrieres-sous-poissy.fr
et les photos des manifestations sur www.facebook.com/csp78955

Stationnement gratuit en zone bleue du 1^{er} janvier 2019

Afin de lutter contre les problèmes récurrents de stationnement, Christophe Delrieu, Maire de Carrières-sous-Poissy, a décidé le passage de l'ensemble de la ville en zone bleue résidentielle au début de l'année prochaine. Une décision forte qui ne demeure pas pour autant l'unique solution pour désengorger les parkings et trottoirs carriérois. Il s'agit d'une première étape visant à redonner l'oxygène nécessaire aux voies communales.



Zone bleue située Grande Rue.

Un principe fort : la gratuité

Alors que depuis le 1^{er} janvier 2018 une réforme entrée en vigueur faisant du service public du stationnement une compétence à part entière des collectivités locales, la Ville aurait pu choisir de passer tout ou partie des zones de stationnement en secteur payant. « D'autres communes définissent des stratégies de stationnement payant afin de limiter les abus, j'ai pour ma part privilégié un principe fort : celui de la gratuité. Avec les zones bleues, nous pouvons lutter contre le stationnement abusif sans pénaliser financièrement les usagers. Nous privilégions donc la pédagogie et comptons sur un comportement citoyen » explique Christophe Delrieu, Maire. « J'ajoute que les gens doivent comprendre qu'on ne peut pas élargir au stationnement public le principe du stationnement privé ».

Un stationnement saturé, une ville asphyxiée

Pour l'édile, la question du stationnement s'est posée lors des rencontres avec les Carriérois : « Je rencontre beaucoup les habitants, en rendez-vous ou lors

des manifestations communales, et régulièrement je suis interpellé sur cette problématique. Plusieurs d'entre eux m'ont fait remarquer que de nombreux véhicules stationnés à Carrières-sous-Poissy n'appartenaient pas à des riverains mais à des personnes extérieures à la ville qui

« De nombreux véhicules stationnés n'appartiennent pas à des riverains mais à des personnes extérieures à la ville qui préfèrent rejoindre la gare de Poissy à pied ou en bus »

préfèrent rejoindre la gare de Poissy à pied ou en bus plutôt que de payer leur stationnement sur l'autre rive de la Seine. Pour éviter que ce genre de désagréments ne se produisent plus longtemps, il a ainsi été décidé le passage total de la ville en zone bleue. Nous prenons bien évidemment en compte les souhaits des riverains en

mettant en place un stationnement résidentiel de 18h consécutives sur une journée de 24h. J'entends aussi les remarques des parents d'élèves qui se garent à proximité des écoles pour déposer les enfants, des médecins et infirmières libérales qui effectuent leur tournée ou, tout simplement, des Carriérois qui accueillent des invités et ne trouvent aucun stationnement public » poursuit le Maire.

Un dispositif adapté pour les zones commerciales et de services publics

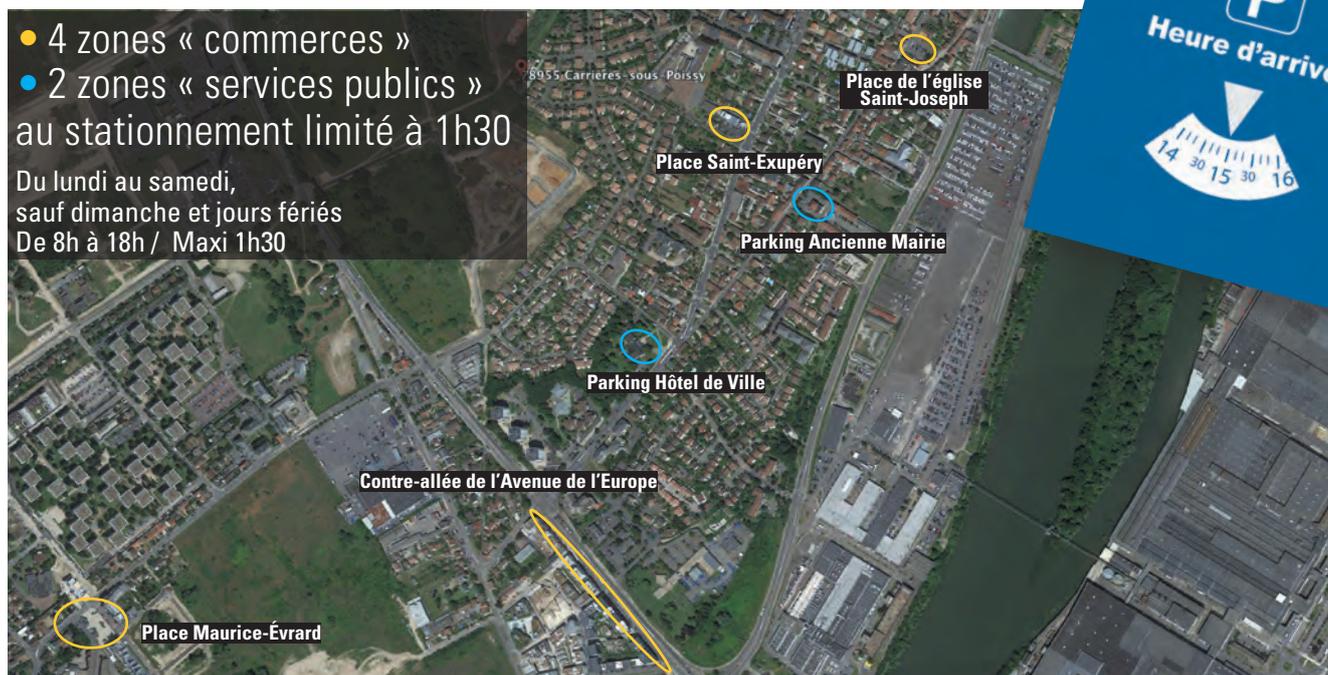
Une « zone bleue commerces », limitée à 1h30, sera créée et concernera quatre pôles : Place Saint-Exupéry, Place de l'église Saint-Joseph, Place Maurice-Évrard, contre-allée de l'Avenue de l'Europe (RD190). Également à l'écoute des commerçants locaux, la Ville a décidé de mettre en place un dispositif personnalisé car certains d'entre eux exercent en effet une activité qui nécessite que leurs clients restent un certain temps dans leur établissement (coiffeur ou esthéticienne par exemple). Un macaron de couleur sera ainsi remis par les commerçants pour un stationnement d'une durée maximale de 2h.

ue résidentielle à partir

1 Disque de stationnement offert par la Ville, prochainement dans votre boîte aux lettres

- 4 zones « commerces »
 - 2 zones « services publics »
- au stationnement limité à 1h30

Du lundi au samedi,
sauf dimanche et jours fériés
De 8h à 18h / Maxi 1h30



Une 1^{ère} expérimentation a déjà eu lieu

Avant d'élargir les zones bleues à l'ensemble du territoire communal, une première expérimentation s'est déjà déroulée Grande Rue entre le puits artésien et l'Ancienne Mairie. Le choix s'est porté sur cet axe car c'est à cet endroit que les riverains ont manifesté en premier leur mécontentement au Maire de Carrières-sous-Poissy. « Il faut féliciter certains riverains avec lesquels nous avons noué un partenariat dans d'autres secteurs de la ville pour lutter contre le stationnement abusif sur les trottoirs, les voitures ventouses ou épaves. Je pense notamment aux habitants de l'Avenue Pierre-de-Coubertin ou des résidences des Fleurs et des Oiseaux ».

Une durée de stationnement limitée, une mesure pour les habitants

« La décision de passer toute la ville en zone bleue, avec une durée de stationnement limitée à 4 heures, n'a évidemment pas été facile à prendre mais c'était l'unique solution pour empêcher les personnes des villes voisines de venir stationner dans notre ville tout en ne pénalisant pas trop les habitants » explique l'édile qui poursuit : « C'est mon rôle de Maire de prendre cette décision, dans l'intérêt général, au-delà des intérêts particuliers ».

Par ailleurs, en rappelant ce principe

de gratuité, Christophe Delrieu a voulu souligner que l'unique moteur de cette décision était bel et bien de faire respirer la ville : « Notre objectif n'est pas de récolter des fonds par les éventuelles sanctions qui s'appliqueront aux contrevenants. Si nous avons fait ce choix, passer toute ou partie de la ville en stationnement payant aurait été bien plus efficace. Nous travaillons par ailleurs à une signalétique spécifique pour indiquer aux gens les temps de parcours à pied en fonction des structures communales importantes à rejoindre (cf. encadré ci-contre) : l'Hôtel de Ville, le Pôle Michel-Colucci, l'Espace Louis-Armand, les complexes sportifs pour les principales ».

Une première étape avant de nouvelles zones de stationnement collectif

Si les zones bleues constituent l'axe majeur de la politique de stationnement de la Ville, le Maire ne souhaite pas en rester là : « Il s'agit d'une première étape avant de solliciter les habitants pour une concertation plus large autour de cette problématique. Il reste encore beaucoup de travail, nous en sommes conscients, notamment concernant la création de nouvelles zones de stationnement collectif (aériennes ou souterraines). Nous allons mobiliser prochainement les comités quartier pour y réfléchir ».

Infos+ : Cabinet du Maire
au 01 39 22 36 02

Exemples des trajets à pied une fois garé

Si je me gare Place Saint-Exupéry, je suis à :

- 5 minutes du Complexe sportif Alsace,
- 6 minutes de l'Espace Louis-Armand,
- 7 minutes de l'Hôtel de Ville.

Si je me gare Rue Pasteur, à proximité immédiate du Complexe sportif Bretagne, je suis à :

- 2 minutes Parc du Peuple de l'herbe,
- 5 minutes du Complexe sportif Provence,
- 10 minutes du Pôle Michel-Colucci.

Que risque-t-on si on ne respecte pas le stationnement en « zone bleue » ?

Afin de faire respecter la réglementation qui entrera en vigueur dès 2019, la Police Municipale pourra verbaliser les contrevenants selon le type d'infraction : un stationnement gênant, un délai de stationnement dépassé, une absence de disque. Le montant de la contravention est de 35€.

1918-2018 : spectacle, cérémonie, livre... « Nous

À l'occasion du centième anniversaire de la fin de la Première Guerre Mondiale, la Ville de Carrières-sous-Poissy organisait plusieurs temps forts pour honorer ses enfants morts et mobilisés durant le conflit. 226 Carriérois participèrent aux combats et 74 d'entre eux ne rentrèrent pas. Écoliers, agents municipaux, élus, bénévoles associatifs, citoyens... la mobilisation de tous les acteurs pour cet événement fut remarquable.

Les élèves carriérois saluent la mémoire de nos Poilus



Les écoliers chantent pour la mémoire.

Le spectacle était attendu : un an de préparation, 1400 lettres exploitées, les parents mobilisés pour la confection des

costumes, des chants particulièrement évocateurs et puissants... et le moins que l'on puisse dire, c'est que ce fut une

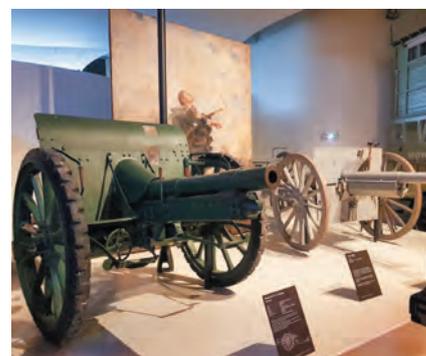
réussite ! Le vendredi 9 novembre à l'Espace Louis-Armand, deux classes de CM1 et CM2 des écoles Champfleury et Centre ont rendu un émouvant hommage aux Poilus carriérois avec, pour fil rouge, la lecture des lettres que l'un d'eux, René Gourgues, adressa à sa mère durant les quatre années du conflit. « Conçu et réalisé par les classes de CM1 de Madame Lanoë et CM2 de Madame Massello, ce spectacle est le plus beau moyen de transmettre cette mémoire collective aux jeunes générations en leur offrant non pas de voir mais de s'immerger dans la vie de nos combattants de l'époque. La qualité esthétique et artistique comme toutes les émotions vécues au cours de cette soirée ont fait revivre nos Poilus » expliquait le Maire, Christophe Delrieu, qui ouvrait à cette occasion les commémorations du centenaire de l'Armistice du 11 novembre 1918.

Sortie au musée, concert et projection de film

Deuxième temps fort de la programmation proposée le samedi 10 novembre par la Ville de Carrières-sous-Poissy et le Service Vie associative, la sortie au Musée de la Grande Guerre de Meaux fut l'occasion de mieux appréhender la vie dans les tranchées. Une soixantaine de Carriérois a ainsi découvert des costumes, des objets, des lettres, des armes, des véhicules, la tragédie des « gueules cassées », tout ce qui a fait en somme le quotidien des années 1914 à 1918.

Pour clore cette journée du 10 novembre, l'Espace Louis-Armand proposait une soirée exceptionnelle avec, en ouverture, l'ensemble orchestral CSP Musiques dirigé par le chef Pierre-Alexis Touzeau et accompagné d'Alicia Dornberger, soprano soliste. L'ensemble a successivement interprété l'« Hymne à la joie », la « Chanson de Craonne » et « Régiment de Sambre-et-Meuse ». Des morceaux qui avaient une résonance toute particulière en cette période d'hommage et de commémoration. À l'issue de ce concert qui a enthousiasmé les 130 spectateurs,

le Maire, Christophe Delrieu a rappelé que « la musique a toujours été présente dans le conflit, même au cœur des tranchées. Les soldats fabriquaient des instruments rudimentaires avec leur casque, leur gamelle ou leur gourde ». Le magnifique film « Au revoir là-haut » réalisé par Albert Dupontel et récompensé de 5 César fut projeté en seconde partie de cette soirée.



Musée de la Grande Guerre de Meaux.



Une commémoration de grande ampleur pour les 100 ans de l'Armistice

« *Nous vous offrons l'immortalité de notre souvenir* ». C'est par ces mots que Christophe Delrieu, Maire de Carrières-sous-Poissy, a conclu l'hommage aux Poilus carriérois, Morts pour la France, ou survivants de cet immense conflit qui avait mobilisé 72 nations et peuples du monde. Une cérémonie débutée à l'Espace Louis-Armand avec les jeunes Carriérois par une interprétation de « Les Poilus » et du « Chant du Départ ». Après avoir remis officiellement le drapeau de la police municipale de notre commune, l'édile lançait le défilé historique composé de la fanfare, des porte-drapeaux et des jeunes Carriérois escortés de chevaux et de calèches, tous brillamment costumés en Poilus. Le cortège a parcouru les rues de la Ville avant d'arriver à l'église Saint-Joseph à 11h, sous la volée de toutes les cloches et sous le passage remarqué de la Patrouille de France.

Cette commémoration du centenaire de la Première Guerre mondiale et de l'Armistice s'est poursuivie au monument aux Morts du Cimetière de l'Arpent du



Cérémonie au Cimetière de l'Arpent du Prieur.

particuliers ont également été rendus à René Pringault, ancien combattant récemment décédé, au premier cessez-le-feu interprété au clairon par Alain Ténot, chef de la fanfare, et aux 1,5 million de chevaux réquisitionnés durant le conflit dont la moitié n'est jamais revenue.

Un remerciement chaleureux a été adressé à Philippe Honoré, pour l'excellent travail mené lors de la rédaction et la documentation du livre « Carrières-sous-Poissy dans la tourmente de la guerre 1914-1918 », offert par le Maire à tous les participants. Les enfants ont conclu cette matinée et ce week-end de commémorations en interprétant « Mille colombes » et « Enfant de Paix ». La fanfare « L'Avenir », qui fêtait ses 40 ans, ouvrait le cocktail du centenaire par un tonique « Bella ciao » qui rappelait que ce 11 novembre 1918 marquait la fin de la guerre et le retour de la Paix et de la Liberté.

Et Sylviane Dauvert, Conseillère Municipale déléguée au Devoir de Mémoire, de conclure : « *Je tiens à souligner l'investissement de tous les acteurs de ces trois jours d'hommage. La mobilisation de la Ville pour le Devoir de Mémoire s'est matérialisée une nouvelle fois lors de cette commémoration de grande ampleur qui est venue saluer le sacrifice de millions de soldats mais également de nos Carriérois. Cent ans après la Première Guerre Mondiale, nous n'avons rien oublié de l'horreur des combats, de ces vies brisées. Et aujourd'hui, comme demain, nous demeurons fidèles au rendez-vous du souvenir* ».

Infos+ : Service Vie associative
au 01 34 01 19 30



Costumes des attelages confectionnés par Mesdames Françoise VERGNAUD et Agnès PICHON et Monsieur Kamil ALTINISIK.

Prieur. À l'appel du nom des douze Poilus carriérois enterrés, les jeunes élèves hissaient une grappe de ballons tricolores et déposaient un bouquet de fleurs sur chaque tombe. Trois hommages



Il y a 74 ans: la Libération de Carrières-sous-Poissy et l'assassinat des Frères Tissier



Le 28 août, le Maire, Christophe Delrieu, a présidé la cérémonie commémorative de la libération de la ville et a rendu hommage aux Frères Tissier ainsi qu'au Père franciscain Charles-André Givone, assassinés durant ces derniers combats. Un moment particulièrement empreint d'émotion avec la présence de Jacqueline Tissier, sœur des frères assassinés, et d'un cousin, Pascal Meslé, qui a rappelé tout le drame vécu par sa famille. Le Maire a également rendu un hommage appuyé à Pierre Lodiais, Carriérois récemment décédé, Président de l'association des anciens de la compagnie Lemelle, composée de jeunes

Carriérois, Achérois et Pisciacais qui ont, à l'époque, poursuivi les occupants jusqu'en Allemagne, pour rendre la paix à notre pays.



Jacqueline Tissier, Pascal Meslé et Christophe Delrieu, Maire.

Drapeau et congrès pour le comité local du Souvenir Français

C'est lors de cette dernière cérémonie que le comité local du Souvenir Français, association créée en 1887 et reconnue d'utilité publique depuis 1906, a reçu son drapeau des mains du Maire de Carrières-sous-Poissy, Christophe Delrieu. C'est M. Laurent Legois, membre de l'association, qui en devient le porte-drapeau et qui la représentera désormais lors des différentes cérémonies du calendrier mémoriel. Investie depuis plusieurs années dans le travail de mémoire et la transmission des notions de paix et de solidarité entre les peuples, la Ville de Carrières-sous-Poissy accueillait le 6 octobre à l'Espace Louis-Armand, le Congrès départemental du Souvenir Français. Désireuse de soutenir

le dynamisme du comité nouvellement créé à Carrières-sous-Poissy et présidé par Laurent Berloquin, la Ville a naturellement accepté d'être l'hôte de cette rencontre, organisée par Jean-Marc Blot, Délégué général du Comité Départemental, en présence du Général Pascal Vinchon, Vice-président du Comité national du Souvenir Français.

Pour Christophe Delrieu, Maire, l'événement est d'importance : « *On ne rappelle jamais trop l'importance de nos valeurs républicaines et combien le sacrifice de nos aînés oblige les nouvelles générations à une véritable éthique du souvenir. Nous sommes heureux d'accueillir le Congrès Départemental du Souvenir*



Un drapeau pour le comité local du Souvenir Français.

Français à Carrières-sous-Poissy. La présence du Préfet des Yvelines, Monsieur Jean-Jacques Brot, ainsi que plusieurs parlementaires, vient attester de cette volonté partagée de pérenniser la mémoire de celles et ceux qui ont œuvré, voire donné leur vie, pour notre quotidien en paix ». Lors de cette journée, une vingtaine d'écoliers carriérois a interprété « La Marseillaise » devant le Monument aux morts situé dans le cimetière de l'Arpent du Prieur. Le Souvenir Français et la Ville demeurant ainsi fidèles à leur volonté de transmettre l'attachement aux valeurs de la République et l'amour de la Patrie.



Infos+ : Service Vie associative
au 01 34 01 19 30

1914-1918 : un livre pour la mémoire

Comme toutes les communes de France, Carrières-sous-Poissy a connu son lot de drames et de blessures dus à la Première Guerre Mondiale. À l'occasion du centenaire de la signature de l'Armistice le 11 novembre 1918, nous vous proposons, en partenariat avec le Cercle d'Études Historiques et Archéologiques (CEHA), un retour sur la vie de notre ville durant la Grande Guerre.

La vie à Carrières-sous-Poissy durant la guerre



Dans le récent ouvrage « Carrières-sous-Poissy dans la tourmente de la Guerre 14-18 », édité par la Ville, Philippe Honoré, membre du CEHA, raconte ce qu'était notre ville à la veille du terrible conflit et durant celui-ci. Il établit notamment qu'elle comptait, lorsque débute la Grande Guerre, environ 1300 habitants. Ce chiffre traduit une expansion indéniable de la commune en l'espace d'à peine 50 ans puisqu'elle comptait, au mi-temps du XIX^e siècle moins de 600 habitants. Plusieurs raisons à cet essor : la construction de nouvelles écluses en 1881, la création d'un champ de courses hippiques aux

Grésillons, la mise en place des épandages d'eaux usées de la Ville de Paris et, depuis décembre 1912, d'une nouvelle ligne de chemin de fer entre Pontoise et Poissy qui dessert Carrières-sous-Poissy. La principale activité de la commune étant l'agriculture (le village compte alors de nombreux cultivateurs et ouvriers agricoles), de nombreux problèmes se sont posés entre 1914 et 1918. Une grande partie des hommes étant mobilisée, il restait donc les femmes, les jeunes hommes de moins de 19 ans et les hommes de plus de 47 ans pour faire fonctionner les différentes exploitations agricoles. Si dans plusieurs régions de France on eut recours aux prisonniers de guerre allemands, ce ne fut vraisemblablement pas le cas à Carrières-sous-Poissy. Si l'on rappela quelques soldats issus des classes les plus anciennes (1887 et 1888) dès 1915, on fit également appel à des ouvriers venus de l'empire colonial français. Des ouvriers indochinois furent ainsi recrutés pour compenser le manque de main-d'œuvre dans la ferme des Grésillons.

Infos+ : « Carrières-sous-Poissy dans la tourmente de la Guerre 1914-1918 » est consultable à la Bibliothèque municipale Octave Mirbeau

Quels témoignages de la guerre aujourd'hui dans notre ville ?

Plusieurs témoignages de la Première Guerre Mondiale sont aujourd'hui visibles :

- La plaque commémorative qui comporte 51 noms et qui se trouve depuis la fin de la guerre dans le cimetière de l'Arpent du Prieur,
- Le Monument aux Morts, lui aussi situé dans le cimetière,
- Une plaque commémorative sous le porche de l'église Saint-Joseph,
- Une plaque dédiée à Amédée Levraux, premier instituteur de l'école des Grésillons, tué lors du conflit,

- Trois noms de voies : la Place Maurice-Évrard (Poilu carriérois), l'Avenue Paul-Denis-Huet (soldat durant la guerre et Maire de la commune entre 1924 et 1945), la rue Georges-Clemenceau (Président du Conseil entre 1917 et 1920, surnommé « le Père de la Victoire »).

*Sources : « Carrières-sous-Poissy dans la tourmente de la Guerre 14-18 » par Philippe Honoré (2018)
Site internet « Carrières-sous-Poissy Histoire » (philgene.free.fr)*

La Première Guerre Mondiale à Carrières-sous-Poissy en chiffres

13 : le nombre de Poilus carriérois inhumés dans le cimetière de l'Arpent du Prieur (3 dans le carré militaire et 10 dans des tombes familiales).

34 : le nombre de femmes carriéroises devenues veuves durant la Première Guerre Mondiale.

35 : le nombre d'orphelins de père qui ont été « adoptés par la Nation » à l'issue du conflit.

74 : le nombre total de victimes carriéroises entre 1914 et 1920.

126 : le nombre de soldats carriérois mobilisés qui ont survécu.

1915 : l'année la plus meurtrière pour les soldats carriérois (24 tués) comme pour l'ensemble du conflit.



Photo des soldats affectés à la gare de Gargenville (Seine-et-Oise), en 1914. Quatre Carriérois y figurent dont deux identifiés. (Photo transmise par le Club Historique d'Andrésy)



Camarades de régiment. (Collection particulière)

Mobilisation de tous : « J'aime ma V

Durant cinq jours, le Maire, Christophe Delrieu, est allé à la rencontre de plusieurs centaines d'élèves de CM2 pour leur présenter l'engagement de la Ville en matière de propreté. Accompagné d'Alban Bernard, Carriérois investi dans la protection de l'environnement, ils ont ainsi lancé l'opération « J'aime ma Ville : Stop aux dépôts sauvages ! » visant à sensibiliser les jeunes et les adultes aux problématiques liées à l'environnement et aux dépôts sauvages d'ordures.

Comme annoncé lors des réunions publiques du mois de juillet, la Ville s'engage depuis la rentrée dans une large campagne de sensibilisation sur les dépôts sauvages intitulée « J'aime ma ville : Stop aux dépôts sauvages ! ».

À cette occasion, tous les habitants sont invités à réfléchir sur les comportements à adopter pour la préservation de notre cadre de vie. Désireuse de sensibiliser les jeunes Carriérois, la Ville s'est donc investie dans une campagne de communication à vocation pédagogique avec la publication d'un flyer mais également la visite du Maire, Christophe Delrieu, dans les écoles élémentaires de la commune.

« Carrières-sous-Poissy, ville-nature » n'est pas un vain slogan

Forte de ses 144 ha d'espaces naturels dont 113 pour le Parc départemental du Peuple de l'Herbe et 31 ha en secteur urbain, Carrières-sous-Poissy est un exemple dans la préservation du cadre de vie. Engagée dans des projets majeurs de reconfiguration, la Ville porte cette volonté d'inscrire durablement la nature au cœur du développement urbain. Mais bien sûr, cela ne peut se faire sans le concours de tous car si la Ville nettoie, ce n'est pas elle qui salit.

« Les agents municipaux et communautaires travaillent sans relâche pour entretenir les espaces publics mais ils sont souvent, et bien trop souvent, sollicités pour enlever des dépôts sauvages en sus ou à la place de leurs tâches habituelles. Une minorité de personnes ne respecte pas les règles simples de vie en société, une majorité de personnes est pénalisée par les nuisances au quotidien. Ces dérives ont un coût pour la collectivité, il faut y mettre fin », insiste le Maire de Carrières-sous-Poissy et Vice-président de la Communauté urbaine Grand Paris Seine & Oise, Christophe Delrieu.



Alban Bernard, Christophe Delrieu, Maire, les élus et les agents de la Ville : tous mobilisés !



ille : Stop aux dépôts sauvages ! »

Une mobilisation sans précédent pour le nettoyage des quartiers et de la Plaine



La Ville de Carrières-sous-Poissy s'est naturellement associée à la grande opération mondiale « World CleanUp Day » et s'est mobilisée le samedi 15 septembre dans ses trois quartiers Centre, Saint-Louis et Bords-de-Seine, ainsi que dans la plaine, pour le premier nettoyage de la tristement célèbre « Plaine des déchets » (Route de Triel-sur-Seine / Face à la Fabrique 21).

« Cette vaste campagne d'embellissement, de nettoyage et d'information vise à sensibiliser toute la population sur la nécessaire prise de conscience que ces comportements polluent au final la planète. Tous mobilisés, nous pouvons combattre ce mal qui ronge nos villes, nos campagnes, nos montagnes, nos cours d'eau, nos mers et nos océans ! », déclare l'édile.

L'équipe du World CleanUp Day France, la Communauté urbaine Grand Paris Seine & Oise, les services municipaux et « dechargeonslaplaine.fr » se sont associés dans une mobilisation sans précédent. Dans tous les quartiers et dans la plaine, marquée par des tonnes de dépôts sauvages, les services municipaux et communautaires, des agents de la Ville volontaires, des élus et certains prestataires ont ainsi parcouru la commune pour embellir, nettoyer et informer.

« J'ai rencontré en avril dernier les organisateurs français du World CleanUp Day avec qui nous avons convenu de nous associer fortement ce samedi 15 septembre, tant cette plaine est devenue le triste symbole d'une planète qui s'étouffe des déchets abandonnés par des

humains très peu soucieux de leur bassin de vie. Le diagnostic terminé, je vais prendre des mesures conservatoires d'interdiction renforcée car les déchets recensés sont polluants et même dangereux. Une première zone de la plaine, souillée par les déchets, sera nettoyée ce samedi. Référencée comme la compensation écologique des constructions immobilières de l'Opération d'intérêt national (OIN) Seine Aval, cette première zone est un symbole fort de cette volonté populaire et politique qui veut préserver la planète et se heurte aux comportements d'une minorité de pollueurs qu'il faut stopper au plus vite ! », explique Christophe Delrieu.

Infos+ : Cabinet du Maire
au 01 39 22 36 02



World Cleanup Day : 5 tonnes de déchets évacuées dans la plaine, et 2 tonnes dans la ville.

Pollution des terres au plomb : être bien informé et bien protégé

L'étude sanitaire commanditée par l'Agence Régionale de Santé (ARS) et par le Syndicat interdépartemental pour l'assainissement de l'agglomération parisienne (SIAAP), comme celle réalisée par Santé Publique France, ont été publiées à la mi-octobre. La Ville de Carrières-sous-Poissy vous informe sur les risques liés à la pollution au plomb et les gestes simples à adopter pour se prémunir d'une éventuelle contamination.



**Bien se laver les mains
après toute manipulation de terre.**

**Ne pas consommer ni cultiver de fruits et légumes
provenant de terres polluées.**

La conséquence d'un siècle d'épandages des eaux usées

Les études de l'ARS, du SIAAP et de Santé Publique France portent sur les possibles conséquences sur la santé des anciennes pratiques d'épandage sur des zones agricoles qui ont été urbanisées au fil du temps et sur la pertinence de réaliser un dépistage du saturnisme infantile lié à la présence de plomb.

Elles ne permettent pas d'exclure un risque sur la santé en lien avec la pollution des sols, même s'il n'a pas été observé à ce jour d'impact sanitaire dans la population générale. La présence de cette pollution appelle l'adoption de quelques mesures de précaution, en particulier pour certains types de population.

L'Île-de-France est une région marquée par des pollutions environnementales dont certaines sont anciennes. Les plaines d'Achères, de Carrières-sous-Poissy et Triel-sur-Seine notamment ont fait l'objet d'épandages d'eaux usées brutes à partir de 1890 et jusqu'à 2006 pour certains secteurs. Dès le début des années 2000, par précaution, les préfetures

des Yvelines et du Val d'Oise ont pris des arrêtés interdisant certaines productions agricoles à visée commerciale sur la zone.

Une étude sanitaire engagée en 2007

L'ARS et le SIAAP se sont engagés à partir de 2007 dans la réalisation d'une étude sanitaire (consultable sur le site www.sante-iledefrance.fr). L'objet de cette étude était d'identifier si les zones urbanisées de ces territoires, lorsqu'elles comprennent des habitations, des écoles ou des jardins potagers, présentent des pollutions susceptibles d'avoir un impact sur la santé des populations exposées. Cette étude a été finalisée en 2018.

Les résultats de cette étude ont mis en évidence la présence de plomb dans les sols superficiels à des teneurs supérieures aux valeurs-repères en Île-de-France. Ces teneurs restent pour autant à des niveaux très inférieurs à ceux rencontrés sur d'anciens sites industriels pollués.

Quels risques pour la population ?

L'exposition au plomb peut provoquer une maladie appelée le saturnisme. Les

populations les plus à risque en cas d'exposition à ce polluant sont les jeunes enfants, les femmes enceintes ainsi que certaines populations plus spécifiquement exposées du fait de leurs conditions de vie (populations vivant notamment dans des campements sur des terrains en friche). Santé Publique France a évalué à la demande de l'ARS la pertinence de réaliser un dépistage du saturnisme infantile sur ces sites d'épandage de boues et d'eaux usées. Il en résulte que la survenue d'un effet sanitaire lié à cette exposition au plomb ne peut être complètement écartée, en particulier pour les enfants de 0 à 6 ans (par l'ingestion de particules de terre via le contact main-bouche). Pour autant, les autorités sanitaires n'ont pas détecté de différences dans les plombémies dans la population générale de la zone concernée. Les rares cas de saturnisme identifiés concernent des enfants dont le mode de vie (campement sur un terrain en friche des Yvelines) les expose plus spécifiquement, appelant une action sanitaire spécifique.

**Infos+ : Cabinet du Maire
au 01 39 22 36 02**

Adoptez les bons gestes

La situation d'ensemble, tout en étant rassurante d'un point de vue sanitaire, appelle néanmoins certaines précautions pratiques afin de réduire les expositions et d'inciter au dépistage du saturnisme infantile au cas par cas et dans un dialogue avec le médecin traitant.

Quelques recommandations d'usage :

- Respecter les gestes habituels d'hygiène des mains : lavage fréquent, particulièrement avant les repas et après un contact avec les sols, ongles courts ;
- Nettoyer régulièrement, avec une serpillière humide, les sols intérieurs, les balcons et terrasses ainsi que le rebord des fenêtres ;
- Varier la provenance des fruits et des légumes ;
- Nettoyer et éplucher les fruits et légumes cultivés dans les jardins (les épluchures des fruits et légumes ont globalement tendance à concentrer le plomb) ;
- Veiller à un bon équilibre alimentaire pour éviter des carences en fer et calcium qui favorisent la fixation du plomb dans l'organisme.

AFM TÉLÉTHON

à Carrières-sous-Poissy

ENTRÉE LIBRE

JEUDI 6 DÉCEMBRE

-  **TÉLÉTHON DES ÉCOLES**
> De 9h à 11h au Complexe sportif Alsace

VENDREDI 7 DÉCEMBRE

-  **TÉLÉTHON DES ÉCOLES**
> De 9h à 11h au Complexe sportif Bretagne
-  **OUVERTURE OFFICIELLE À 19H30**
LOTO DU FLEP À 20H
Espace Louis-Armand - 142, rue Louis-Armand

SAMEDI 8 DÉCEMBRE

VILLAGE TÉLÉTHON DE 10H30 À 18H
Complexe sportif Alsace - Activités à partir d'1 €*

-  **DÉPART DU 1^{ER} RUN COLOR À 10H30**
-  **DÉMONSTRATIONS ET INITIATIONS SPORTIVES DE 13H30 À 17H**
-  **JEUX INTER-QUARTIERS ADULTES ET JUNIORS DE 14H À 17H**
-  **SOIRÉE TÉLÉTHON DÈS 18H**
Dîner-spectacle « Années 80 » - Tarif : 10 €*

FAITES UN DON
AU **3637***
OU SUR
TELETHON.FR
* APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

* Toutes les sommes récoltées sont entièrement reversées à l'association AFM-TÉLÉTHON



Un automne de bric, de broc et de paillettes

Retrouvez en images les temps forts de l'actualité locale : tradition avec la Brocante du Centre, créativité avec une comédie musicale pleine d'humour et retour à l'insouciance des années 20 lors d'un dîner-spectacle à l'Espace Louis-Armand.

Brocante du Centre ancien : un nouveau succès au rendez-vous

Malgré une météo capricieuse le 23 septembre, la Brocante du Centre ancien a une nouvelle fois fait le bonheur des chineurs venus en nombre pour dénicher la perle rare. Un grand merci aux agents municipaux qui ont assuré le bon déroulement de cette brocante ainsi que le nettoyage de la Grande Rue après l'événement.

Infos+ : Service Culture au 01 34 01 19 30

Une comédie musicale à l'Espace Louis-Armand

Le Théâtre Musical du Pecq interprétait pour la toute dernière fois le 13 octobre dernier la comédie musicale « Champagne et biberons » sur la scène de l'Espace Louis-Armand. Sur un ton résolument comique, les interprètes nous ont emmenés dans le petit village de Pouilly-la-Charmeuse qui se vide petit à petit de ses habitants. Un spectacle haut en couleurs qui a ravi les spectateurs.

Infos+ : www.theatremusicaldupecq.fr



Retour aux Années Folles le temps d'une soirée

Ambiance de cabaret le 17 novembre à l'Espace Louis-Armand avec un dîner-spectacle animé par la troupe « Les Swings ». Durant quelques heures, les Carriérois ont pu revivre les Années Folles, s'imaginant successivement au Moulin-Rouge, aux Folies Bergères ou au Casino de Paris. Sept artistes étaient ainsi sur scène pour présenter « Paris Canaille » à un public visiblement conquis.

Infos+ : Service Culture au 01 34 01 19 30



LE MAIRE, CHRISTOPHE DELRIEU, RÉPOND AUX QUESTIONS DES CARRIÉROIS

Les travaux de la fibre ont été lancés mais où en est-on aujourd'hui ?

“ Le déploiement de la fibre a été lancé par l'opérateur ORANGE à l'été 2016 sur toute la commune. Ce grand chantier est complexe puisqu'il faut changer les connexions en cuivre pour des câbles en fibre depuis les centraux téléphoniques jusqu'à chaque maison ou appartement. Le déploiement des fameuses armoires vertes relais se déroule

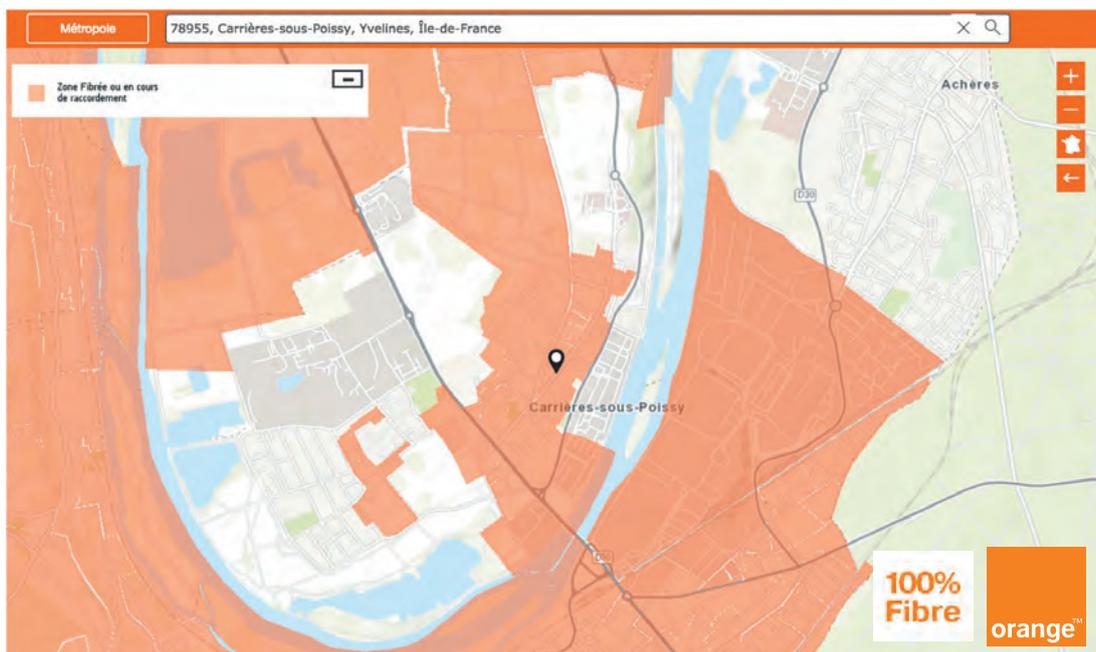
comme prévu. Sur les quartiers Saint-Louis et Bords-de-Seine les raccordements se font progressivement dans les délais prévus. Ces travaux ne s'arrêteront pas tant que toute la ville ne sera pas couverte complètement.

« Le déploiement des fameuses armoires vertes relais se déroule comme prévu. Les sourires des Carriérois connectés reflètent toute la satisfaction de la population »

comme prévu. Les sourires des Carriérois connectés reflètent toute la satisfaction de la population. Dans les prochains mois, les quatre armoires installées sur le quartier Centre assureront le raccordement de 1281 logements. Ce quartier va enfin profiter d'une



Le Maire de Carrières-sous-Poissy, Christophe Delrieu, accompagné de Rémi Dupuy, Délégué régional Île-de-France Ouest d'Orange.



Déploiement de la fibre sur la Ville : <https://reseaux.orange.fr/cartes-de-couverture/fibre-optique>

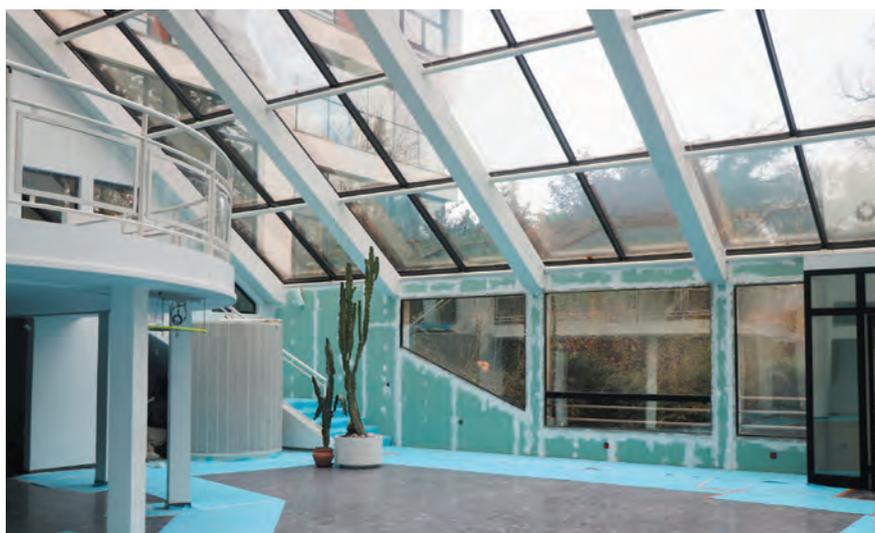
Pourquoi les grands travaux ont-ils commencé par l'Hôtel de Ville ?

« En fait, les grands projets de notre plan d'investissements « Carrières-sous-Poissy, territoire d'avenir » ont tous commencé au même moment,

« La rénovation de l'Hôtel de Ville hissera ce bâtiment majeur vers le numérique du XXI^e siècle en améliorant la qualité d'accueil et de services due aux Carriérois »

mais la gestation de chaque projet est très différente. L'Hôtel de Ville est le bâtiment dans lequel il y aura

le moins de travaux et de moindre coût par rapport aux autres chantiers. Le plan de travaux était donc prêt avant les autres qui sont tous beaucoup plus conséquents. La rénovation de l'Hôtel de Ville hissera ce bâtiment majeur vers le numérique du XXI^e siècle en améliorant la qualité d'accueil et de services due aux Carriérois. Je rappelle très souvent que l'Hôtel de Ville est celui des Carriérois. Il se doit d'être à la hauteur des investissements majeurs que notre commune va réaliser dans les quartiers et dans tous les équipements sportifs, associatifs et culturels. L'état de cet équipement vieux de vingt-cinq ans nécessitait une réfection totale au vu des importantes infiltrations, du décollement des façades et l'obsolescence des espaces de travail et d'accueil.



Reprise des peintures et travaux d'étanchéité en rez-de-jardin.



Les futurs bureaux des Services à la Population.



Rénovation des parkings ouverts aux administrés.



La Salle des mariages.

Comment résoudre les nombreux dysfonctionnements des lignes de bus souvent remontés par les Carriérois ?

« Depuis plus d'un an, je communique au Directeur de notre dépôt Transdev/CSO les réclamations que me confient les Carriérois lors de mes entretiens ou en réunion publique. Il relaie très régulièrement cette insatisfaction auprès de ses conducteurs lors des réunions d'organisation des lignes de transport en commun. Nous avons souhaité l'un et l'autre aller bien au-delà des rapports habituels entre clients et transporteurs. La Ville et Transdev/CSO vont porter une innovation majeure de signalement instantané pour réguler au plus vite le souci rencontré. Les Carriérois vont pouvoir signaler des dysfonctionnements sur les lignes de bus depuis leur smartphone via l'application de la Ville. Une icône « Lignes de bus Transdev/CSO » sera proposée sur l'application « Carrières-sous-Poissy » afin de signaler en quelques clics tout

dysfonctionnement. Ces requêtes seront transmises immédiatement et directement au service client de Transdev/CSO qui assurera le suivi et le règlement du

« Les Carriérois vont pouvoir signaler des dysfonctionnements sur les lignes de bus directement depuis leur smartphone via l'application "Carrières-sous-Poissy" »

souci rencontré. La direction de Transdev/CSO est très sensible à la qualité de service offerte aux usagers sur ses lignes. Je ne doute pas de leur réactivité à chaque signalement.



Tout Carrières-sous-Poissy dans votre poche en téléchargeant l'application « Carrières&VOUS »

 **Google Play Store /**  **App Store**

À quoi va servir le fonds de dotation créé en Conseil municipal ?

78123MĒCĒNAT CARRIÈRES - SOUS - POISSY

« Ce fonds de dotation va permettre de collecter des fonds privés pour financer des projets culturels, sportifs, et associatifs portés sur notre commune. Lors du lancement de notre vaste plan d'investissements de 320 millions d'euros « Carrières-sous-Poissy, territoire d'avenir », nous avons indiqué que nous solliciterions des fonds privés afin de compléter les co-financements de nos partenaires institutionnels et nos fonds propres. Face aux baisses des dotations de l'Etat et aux limites de la fiscalité, il nous faut ouvrir aujourd'hui d'autres pistes de financement comme l'appel aux fonds privés. Plusieurs entreprises qui interviennent sur notre territoire ont déjà fait part

de leur vif intérêt pour ce fonds. Chaque versement d'entreprise bénéficiera d'une déduction fiscale de 60%. Les particuliers pourront également alimenter

« Face aux baisses des dotations de l'Etat et aux limites de la fiscalité, il nous faut ouvrir d'autres pistes de financement comme l'appel aux fonds privés »

ce fonds et bénéficieront d'une déduction fiscale de 66%. Les associations comme la Ville présenteront des projets qui recevront le soutien financier de ce fonds. Nous lui avons donné le nom de « 78123 MĒCĒNAT » en référence au code INSEE de notre commune. Il sera pleinement opérationnel au 1^{er} janvier 2019.



Christophe Delrieu, Maire, échange avec les Carriérois à l'Hôtel de Ville.

Rencontrer ou questionner votre Maire, Christophe DELRIEU :

Des réunions publiques par quartier sont organisées chaque semestre, en juin/juillet et en novembre/décembre.

Mail : mairie@carrieres-sous-poissy.fr

Conférence et ateliers pour mieux accompagner nos tout-petits

La Ville est mobilisée toute l'année pour l'éveil des tous jeunes Carriérois et l'information de leur famille. Elle participe à l'éveil des plus petits en organisant ou en s'associant à de nombreuses activités ou manifestations. Elle a notamment proposé récemment une conférence animée par une psychologue clinicienne et des ateliers dédiés au goût.

Nouveaux livrets d'accueil et ateliers



Chaque rentrée est l'occasion d'élargir l'offre menée par la Ville en direction des tout-petits pour leur éveil et des parents pour assurer un meilleur suivi. Cette année ne déroge pas à la règle avec pas moins de trois nouveautés : la création d'un livret d'accueil destiné aux parents

pour chaque structure, l'implication de la Compagnie des sept vents, association qui propose un contenu culturel, pédagogique et social, pour faire découvrir des contes à travers six spectacles, et enfin, l'animation d'atelier de motricité fine par une psychomotricienne.



Nouveaux venus

Depuis septembre, 99 nouveaux petits Carriérois sont accueillis au sein des structures Petite Enfance de la Ville (77 en régulier et 22 en occasionnel).

Bien réagir face à un enfant en colère

Le 13 novembre, Géraldine Tarrin, psychologue clinicienne, rencontrait les parents pour échanger autour de la question suivante : « Comment réagir face à un jeune enfant qui tape, mord et se met en colère ? ». Un moment d'échanges qui aura permis de comprendre certains comportements jugés inquiétants ou problématiques et d'y apporter les réponses adéquates. Cette rencontre était organisée conjointement par la Direction Petite Enfance et le Relais d'Assistants Maternels.



Relais d'Assistants Maternels (RAM) « Les Frimousses » et « La Parent'aile » à votre écoute

Que vous soyez parents, futurs parents ou assistante maternelle libérale à Carrières-sous-Poissy, le RAM est à votre disposition pour tout renseignement administratif et vous offre ses services. N'hésitez pas à le contacter.

« La Parent'aile » est un lieu d'accueil enfants-parents qui permet à ceux qui le souhaitent de partager leurs craintes ou leurs angoisses par rapport à la parentalité mais également de passer un moment ludique avec leur enfant. Des professionnelles de la Petite Enfance sont à votre écoute, sans rendez-vous, anonymement et gratuitement.

Succès pour la halte-garderie « 1, 2, 3 copains »

Depuis son ouverture en mars 2018, 76 familles se sont inscrites à cette nouvelle structure qui permet d'accueillir 10 enfants tous les jours de 13h45 à 17h15 du lundi au vendredi (hors vacances scolaires). Les familles inscrites aux cours d'alphabétisation assurés au Pôle Michel-Colucci bénéficient également de ce service. Pour constituer un dossier d'inscription, n'hésitez pas nous contacter.



Infos+ : Direction Petite Enfance au 01 78 63 72 34

Infos+ : www.carrieres-sous-poissy.fr rubrique Famille / Petite enfance

Éducation prioritaire, outils numé

Le 4 septembre dernier, alors que les élèves du Collège Flora-Tristan faisaient leur rentrée, Christophe Delrieu, Maire, avait invité Natalia Pouzyreff, Députée de la circonscription, afin de lui faire visiter le dispositif dédié à l'éducation prioritaire sur le quartier Saint-Louis. Nous vous proposons un compte-rendu des échanges et des rencontres nées de cette visite.

Une rentrée au Collège Flora-Tristan...



Christophe Delrieu, Maire, et Natalia Pouzyreff, Députée, souhaitent une bonne rentrée aux collégiens.

À l'occasion de la rentrée des collégiens de l'établissement, Mesdames Anne Wasmer, Principale du Collège Flora-Tristan, et Léa Viso, Principale adjointe, ainsi que leur équipe ont accueilli Christophe Delrieu et Natalia Pouzyreff, Députée, pour assister à la rentrée des classes de 5^e et de 3^e.

Dans son mot d'accueil, le Maire, a réaffirmé que de nombreux jeunes

carrierois étaient passés par le collège Flora-Tristan et avaient bien réussi : *« Il ne faut pas vivre négativement le fait d'être dans un dispositif d'éducation prioritaire ; même si les difficultés existent, il n'y a pas de fatalité de l'échec. La majorité de ceux qui vous ont précédés ici, continue leurs études ou ont accédé à un emploi et construit petit à petit son avenir et ce grâce aux excellents*

professeurs qui mettent toutes leurs compétences et leur énergie à votre service ». La Députée a pour sa part renforcé les propos du Maire et a insisté sur l'importance de toujours garder une motivation essentielle pour la réussite.

S'en est suivie une table ronde qui a permis des échanges enrichissants à la fois sur les dispositifs de l'Éducation Nationale, destinés à aider les élèves en difficulté et permettre à tous de progresser dans les meilleures conditions : « Les Devoirs faits », l'accompagnement pédagogique, l'accompagnement personnalisé, l'accompagnement éducatif et l'accompagnement des élèves à besoins éducatifs particuliers, sur les moyens supplémentaires financiers et en personnel donnés au collège, mais aussi sur le programme de réussite éducative porté par la Ville et développé spécifiquement pour le Collège.

À la difficulté évoquée de trouver des stages pour les jeunes collégiens, l'édile a suggéré de renforcer la contribution de la Ville en proposant d'organiser des stages de groupe d'élèves d'une semaine alliant découverte de plusieurs entreprises par des visites quotidiennes sur des sites variés notamment. Initiative qui a séduit tous les participants.

...et une visite de l'école Giono

À l'issue de cette rencontre, Christophe Delrieu et Natalia Pouzyreff étaient attendus à l'École élémentaire Giono. Accueillis par Madame Brigitte Fauque, Inspectrice de l'Éducation Nationale et Madame Christine Le Gall, Directrice de l'école, ils ont visité l'école dans laquelle 2 nouvelles classes ont été créées afin de doubler les CP avec un maximum de 12 élèves par classe.

De même, 6 autres classes de CP ont été également ouvertes dans les écoles Surcouf, Du Guesclin, Pasteur et Bords-de-Seine. Cette rencontre a été l'occasion d'échanger sur les Unités Localisées pour

l'Inclusion Scolaire (ULIS), dispositifs permettant la mise en œuvre de projets personnalisés de scolarisation aménagée avec un enseignement adapté.

L'intérêt pour le fonctionnement du Programme de Réussite Éducative et les Clubs Coup de pouce repris par la Ville a été réaffirmé. L'équipe pédagogique a grandement apprécié que la Ville ait proposé, juste avant la rentrée, des stages de réussite. La directrice a, par ailleurs, souligné sa grande satisfaction et celle de son équipe pédagogique pour les travaux réalisés durant l'été, le mobilier neuf et l'augmentation de la dotation financière.



**Infos+ : Service Enseignement
au 01 39 22 36 11**

riques et soutien scolaire

L'école numérique à Carrières-sous-Poissy



Le Tableau Numérique Interactif dans une classe de l'École Giono.

La Ville s'est engagée dans un vaste programme d'investissement visant à introduire l'outil numérique à l'école. Permettre aux jeunes écoliers de développer de nouveaux savoirs mais également de permettre aux enseignants de compter sur un outil pédagogique

supplémentaire, voilà le double objectif de cet engagement. C'est ainsi que depuis la rentrée 2018, toutes les écoles primaires ont été équipées d'au moins un Tableau Numérique Interactif. L'achat des onze tableaux ainsi que la formation des

enseignants représentent un coût total de 45 000 €.

Mais l'investissement de la Ville ne s'arrête pas là puisqu'elle procède cette année à l'expérimentation des classes mobiles. Une classe mobile consiste en un chariot numérique dans lequel il est possible de stocker des tablettes tactiles ou ordinateurs portables. Il dispose d'un système de recharge et centralise toutes les informations ou les exercices qu'un professeur pourrait vouloir envoyer à ses élèves. Deux écoles sont concernées : l'école Giono et l'école du Centre. L'achat de deux chariots, des 70 tablettes avec claviers et des casques représente un investissement de près de 46 000 €.

*Infos+ : Service Enseignement
au 01 39 22 36 11*

Lancement des Clubs Coup de Pouce Clé 2018-2019



C'est parti pour les Clubs Coup de Pouce CLÉ 2018/2019 !

Le vendredi 9 novembre, Fabienne Bonigen, Maire-adjointe déléguée à l'Enseignement, accueillait parents, animateurs et écoliers pour la cérémonie officielle de lancement des Clubs Coup de Pouce Clé de la nouvelle année scolaire. Si l'État a annoncé la fin du financement de ces clubs pourtant décisifs pour l'apprentissage de la lecture, la Ville de Carrières-sous-Poissy a fait, elle, le choix de maintenir et même d'élargir son investissement pour la réussite éducative.

Partie intégrante du Programme de Réussite Éducative (PRE), ces clubs de

soutien à la lecture constituent pour de nombreux écoliers une aide importante. Alors que les années précédentes, on en dénombrait sept sur la commune, la Ville a procédé à la création de deux nouveaux clubs (au sein des écoles Champfleury et Centre). Cela représente un investissement de plus de 50 000 € affectés à la réussite de nos jeunes Carriérois. Au total, 45 enfants sont concernés par ce dispositif et 16 enseignants-animateurs ou coordinateurs sont ainsi mobilisés.

*Infos+ : Coordination du PRE
au 01 78 63 72 15*

Jeux et sécurité : du nouveau dans les écoles



Comme nous vous en parlions dans le précédent Carrières&VOUS, la Ville de Carrières-sous-Poissy a considérablement investi pour le bien-être de nos enfants en renouvelant l'ensemble des jeux de cour des écoles maternelles (coût total de l'investissement : 250 000 €). Elle a également renforcé la sécurité aux abords des écoles avec un marquage au sol spécifique à proximité de chaque établissement.



Zoom sur... l'Association Sportive Carrières Grésillons



Riche de près de 100 associations, la Ville de Carrières-sous-Poissy se distingue par le dynamisme et l'enthousiasme de ceux qui les font vivre au quotidien. Dans ce numéro de Carrières&VOUS, nous vous proposons de découvrir l'une des associations les plus importantes de la ville : l'ASCG. Son président, M. Abdénabi Mostefaoui, a accepté de répondre à nos questions.



Depuis quand êtes-vous président de l'ASCG ?

Abdénabi Mostefaoui : « Enfant de Carrières-sous-Poissy (j'ai grandi au Domaine de Ronceray), j'ai d'abord été joueur de l'ASCG dès l'âge de 5 ans où mes parents m'avaient inscrit. J'ai ensuite joué dans d'autres clubs avant de revenir à l'ASCG, mon club de cœur, il y a une dizaine d'années. Je suis par la suite devenu bénévole, puis membre du bureau directeur, puis Vice-président et enfin, Président, depuis 2013 ».

Concernant l'ASCG à proprement parler, pouvez-vous nous la présenter ?

A.B. : « L'association a été créée en octobre 1958 par Raymond Mazières. Nous venons donc de fêter les 60 ans du club. Aujourd'hui, nous comptons environ 550 adhérents de 5 à 70 ans. Et cela n'est pas prêt de s'arrêter avec l'effet Coupe du Monde et la victoire des Bleus mais aussi les nouveaux habitants qui arrivent nombreux.

Nous avons une vingtaine d'éducateurs sportifs diplômés, un directeur sportif, des aides éducateurs et des dirigeants. Tout cela forme l'encadrement sportif du club. Les entraînements ont lieu sur deux pôles : le Stade Bretagne pour l'école de football et le Stade Mazières pour le foot à 11. En ce début de saison, je souhaite tirer un coup de chapeau à l'ensemble des éducateurs, dirigeants et parents qui font vivre l'ASCG et particulièrement Hamid Ouali, Secrétaire général, et Bernard Danel, Président d'honneur, qui sont au club depuis toujours ! »

L'ASCG a récemment effectué le meilleur parcours de son histoire en coupe de France. Pouvez-vous nous parler de cet exploit ?

A.B. : « Effectivement, c'est le meilleur parcours de notre équipe fanion lors de cette compétition. Nous avons réussi l'exploit de gagner contre Val d'Europe une équipe qui évolue en R1, le plus haut niveau régional au 3^e tour. Au 4^e tour nous avons gagné contre Roissy-

en-France à l'extérieur sur un score de 6 à 1 où la Municipalité a mis un bus à disposition des supporters et des équipes de jeunes. Nous avons battu Bonneuil-sur-Marne à domicile au 5^e tour dans un stade Bretagne plein de supporters et avons validé notre billet pour le 6^e tour où nous avons rencontré nos voisins de Verneuil-sur-Seine. Après une belle victoire en toute fin de match au stade Léo-Lagrange de Poissy, nous avons eu le privilège d'affronter l'US Charitoise un club de N3. Après avoir mené 1-0, notre équipe s'est finalement inclinée 2-1. Nous avons quelques regrets évidemment mais surtout beaucoup de bons souvenirs. Le soutien de la ville et de ses habitants pendant ce parcours est quelque chose d'inoubliable ».

Quelles sont les ambitions du club à court et moyen terme ?

A.B. : « Nous souhaitons continuer à former des jeunes footballeurs et footballeuses tout en leur inculquant les valeurs de la vie par le biais du sport. Nous avons un rôle social et éducatif qui va bien au-delà du simple aspect sportif. Il nous faut également renouveler la labellisation « école de foot » et maintenir notre équipe seniors en D1, le plus haut niveau départemental, voire pourquoi pas accéder à la R3, le premier niveau régional (Ligue de Paris). Quant aux autres équipes du club, l'objectif est de se rapprocher systématiquement du plus haut niveau départemental.

À moyen terme, sachant que la Ville se développe et va voir sa population augmenter significativement dans les prochaines années, nous pensons créer une nouvelle équipe afin que tout le monde puisse pratiquer le foot à Carrières-sous-Poissy. Il faudra bien sûr de nouvelles installations sportives pour le permettre, en plus des deux structures que nous utilisons actuellement ».

Infos+ : ascg@lpiff.fr

CÔTÉ ASSOS

Bénévolat : une soirée pour saluer l'investissement associatif



Le 22 septembre, le Complexe sportif Alsace accueillait les bénévoles des associations carriéroises afin d'honorer leur investissement et leur dynamisme. Dans son discours, le Maire de Carrières-sous-Poissy, Christophe Delrieu a avancé quelques chiffres traduisant la formidable vitalité du tissu associatif de notre commune : « La ville compte actuellement 109 associations réparties en plusieurs centres d'intérêts : culture, loisirs, sport, parentalité, cadre de vie et environnement, caritatif et entraide, coopération décentralisée et humanitaire, devoir de mémoire et enfin animation commerciale. Au total, sur une population qui dépasse désormais les 16 300 habitants, les associations carriéroises comptent plus de 10 000 adhérents et 4

500 bénévoles ! Et pour accompagner cet enthousiasmant constat, nous n'avons eu de cesse, depuis 2014, d'octroyer des subventions de plus en plus importantes. Alors que le montant global des subventions allouées aux associations était en 2014 de 260 000€, il a été porté, pour l'année 2018, à 345 940€ soit une augmentation de plus de 33% ! ».

Lors de cette soirée, neuf bénévoles engagés de longue date dans la vie associative carriéroise ont été récompensés par une médaille saluant leur investissement. Un cocktail dînatoire et une animation musicale avec DJ étaient également au programme.

**Infos+ : Service Vie associative
au 01 34 01 19 30**

Un message de bienvenue aux nouveaux Carriérois



C'est le 5 octobre dernier, dans le cadre magnifique du Parc du Peuple de l'herbe et plus spécifiquement de la Maison des Insectes que la Ville de Carrières-sous-Poissy a souhaité la bienvenue

aux habitants nouvellement arrivés en 2018. Organisé en partenariat avec le comité local de l'Accueil des Villes Françaises (AVF) présidé par Dominique Bertaux, ce rendez-vous a permis de leur présenter la commune sous plusieurs angles (éducation, environnement, vie associative, sécurité...). Des animations pour les enfants par la Direction Petite Enfance et des jeux de constructions par « Les bâtisseurs en herbe », ainsi qu'un cocktail dînatoire préparé par le Service de la Restauration municipale, constituaient les autres temps forts de cette soirée.

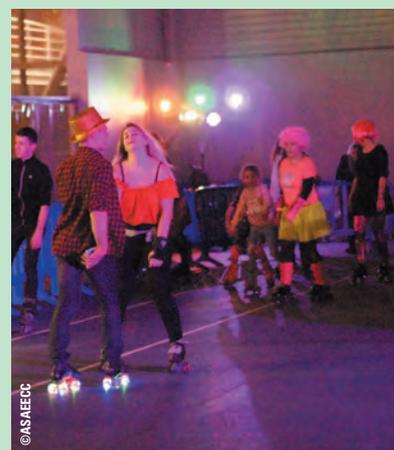
**Infos+ : Service Vie associative
au 01 34 01 19 30**

Amicale pour le Don du sang : une dernière collecte encourageante

La collecte du 7 octobre dernier qui s'est déroulée au Pôle Michel-Colucci a réuni 90 donneurs. L'ensemble des bénévoles tient à les remercier pour leur acte citoyen. Une nouvelle collecte se déroulera le samedi 1er décembre de 14h à 19h, toujours au Pôle Michel-Colucci (124, avenue Maurice-Berteaux). Pour chaque don de sang, l'Amicale reversera 3€ à l'AFM-Téléthon. Une raison de plus de se déplacer !

**Infos+ : 06 31 03 63 94 ou
adsbcarrieres@gmail.com**

Les Succubes : soirée roller disco pour le Téléthon



Le 2 novembre dernier, Les Succubes organisaient une soirée roller disco au Complexe sportif Alsace. Un tarif d'entrée libre était proposé aux participants avec pour projet de reverser l'intégralité des sommes récoltées à l'Association France Myopathie pour le Téléthon. Ce sont au total 241€ qui ont été récoltés pour la recherche grâce à cette très belle initiative.

Infos+ : www.succubes78.fr

« Portrait de Carriérois » : rencontre avec Christine Thouzeau

Lors du précédent numéro, nous inaugurons une série de portraits de Carriérois qui incarnent, par leur profession ou leur passion, le dynamisme et l'excellence de notre commune. Pour ce numéro, c'est l'artiste Christine Thouzeau, Carriéroise depuis plus de 35 ans, qui s'est prêtée au jeu des questions/réponses.



Christine Thouzeau, artiste carriéroise.

Comment est née votre vocation d'artiste ?

Christine Thouzeau : « Je suis issue d'un milieu artistique avec notamment un grand-père qui collectionnait des tableaux. C'est donc tout naturellement que j'ai suivi cette voie et les différentes rencontres que j'ai faites n'ont cessé de nourrir mon travail ».

Pouvez-vous nous présenter votre parcours ?

C.T. : « Je suis originaire du nord de la France. J'ai passé cinq années, entre 1960 et 1965, à l'école des Beaux-Arts à Tourcoing avant de descendre à Paris et d'intégrer durant une année l'Atelier Coutaud en 1966. Cet atelier était celui du célèbre peintre et graveur Lucien Coutaud. Je m'y suis notamment confronté à ses travaux faits d'abstraction et de surréalisme. J'ai profité d'un séjour de deux ans et demi au Chili pour apprendre et perfectionner plusieurs techniques, notamment la gravure et le batik. J'ai exposé pour la première fois à Paris en 1969 mais ma véritable première exposition date de

1973 à la galerie Bénézit, du nom de cette grande famille d'artistes. J'ai présenté mes aquarelles. Je n'ai cessé de présenter mon travail depuis ».

Vous avez d'ailleurs exposé partout dans le monde...

C.T. : « Oui c'est vrai. En France bien sûr mais également en Belgique, en Allemagne, au Canada, en Grèce, au Japon, en Australie, au Chili, au Paraguay ou bien encore aux États-Unis. J'ai eu la chance de vendre beaucoup de mes travaux et de bénéficier d'une certaine reconnaissance depuis maintenant plusieurs dizaines d'années ».

Vous ne vous limitez pas aux expositions puisque vous avez également participé à l'illustration de livres pour enfants ou de recueil de poèmes. Pouvez-vous nous en parler ?

C.T. : « C'est en effet une autre partie de mon travail. J'ai notamment, et je dois dire que j'en suis assez fière, illustré 14 poèmes inédits du grand poète grec Yannis Ritsos, engagé notamment contre la dictature des colonels par laquelle il



a été emprisonné pendant trois ans. Entre 1990 et 2010, j'ai travaillé avec l'association Enfance et Musique qui travaille à l'éveil culturel et artistique des tout-petits en illustrant leurs affiches, pochettes de cassettes audio ou livres qu'elle éditait. J'ai également illustré un livre de comptines publié en 2006 par Marlène Jobert, quelques cartes éditées par l'UNICEF et même une aquarelle pour les biscuiteries LU ».

Sur quoi travaillez-vous actuellement ?

C.T. : « Avant toute chose je profite de ma retraite. Comme je le disais, j'ai eu la chance de connaître un certain succès et je n'ai pas cessé de travailler depuis ma sortie des Beaux-Arts au milieu des années 60. C'est tout de même une longue carrière ! Je fais un peu de gravure en ce moment mais j'occupe surtout mon temps, pour le plaisir, à l'illustration en aquarelle des Fables de La Fontaine. Peut-être pour une exposition un jour qui sait ? ».

Infos+ : Pour découvrir les travaux de Christine Thouzeau, rendez-vous sur www.facebook.com/Ch.Thouzeau



Un concert pour la Paix et la non-violence



Le 21 septembre, déclarée Journée Internationale de la Paix par l'Organisation des Nations Unies (ONU), la Ville de Carrières-sous-Poissy organisait un concert pour célébrer la Paix, la non-violence, l'amitié entre les peuples et le respect des cultures. En présence de diplomates venus d'Europe mais également d'Asie, des artistes internationaux renommés et les jeunes Carriérois de DÉMOS se sont ainsi produits au Complexe sportif Alsace pour une soirée inoubliable.

C'est devant plus de 250 personnes que Christophe Delrieu, Maire, a pris la parole pour marquer le début de cette soirée dédiée à la paix et à la non-violence : *« Nous sommes particulièrement heureux de vous voir aussi nombreux ce soir car cela atteste cette volonté que nous avons tous de voir la Paix triompher partout dans le monde. La présence d'artistes et de personnalités venus parfois de plusieurs milliers de kilomètres vient nous conforter dans cet objectif ».*

La sculpture pour la Paix dévoilée



Amri Aminov, artiste et Ambassadeur de l'UNESCO pour la Paix, avec Christophe Delrieu, Maire.

La soirée s'est donc ouverte par une présentation des personnalités présentes : l'Ambassadeur de la République du Tadjikistan en France, la Conseillère auprès de l'Ambassade de Slovénie en France, le Conseiller-Ministre de l'Ambassade de Russie en France ainsi que des diplomates bulgare, géorgien et russe. Juste avant de laisser les artistes s'exprimer, M. Amri Aminov, Artiste et Ambassadeur de l'UNESCO pour la Paix, a dévoilé la sculpture pour la paix, installée dans la future clairière de la Paix, à proximité du château Vanderbilt non loin de là où les frères Tissier ont été assassinés en août 1944.

Musiques, traditions et folklores du monde

Après une ouverture par les jeunes Carriérois de l'ensemble orchestral DÉMOS de la Philharmonie de Paris au cours de laquelle ils ont été accompagnés par deux artistes turkmènes, c'est la pianiste carriéroise Saïda Zulfugarova qui a débuté le Concert pour la paix. Organisatrice de cette soirée, la musicienne originaire d'Azerbaïdjan a fédéré autour d'elle des

artistes d'horizons divers : Mukkadas Mijit (danseuse traditionnelle ouïghoure), Sophia Alma (danseuse de flamenco), Irina Kopylova (chanteuse soprano à l'Opéra de Paris), Polchù (guitariste flamenco). De ce mélange de cultures a résulté un magnifique concert de près d'une heure et demie qui a enchanté le public.

Infos+ : Service culture au 01 34 01 19 30



Démonstration de l'Orchestre DÉMOS, devant les œuvres réalisées par les accueils de loisirs de la Ville.



Saïda Zulfugarova accompagnée des artistes et officiels présents lors du Concert pour la Paix.

« Semaine Bleue » : les seniors au cœur de la vie locale

Cette année encore, le Service Animations seniors a concocté pour nos aînés une semaine d'activités dédiée avec au programme : des ateliers divers et variés (sécurité, détente, faune et flore ou bien encore une sortie en Normandie) et le Banquet des seniors en guise de clôture !

Si la Ville de Carrières-sous-Poissy est investie durant toute l'année auprès des seniors en proposant de nombreuses sorties et activités, elle a fait le choix, pour la quatrième année de les mettre particulièrement à l'honneur durant une semaine. C'est tout l'intérêt de la « Semaine Bleue », semaine nationale pour les retraités et personnes âgées créée en 1951 et célébrée partout en France : souligner l'importance des seniors dans la société. Le Service Animations seniors s'est donc mobilisé et a proposé du 8 au 14 octobre :

- Un atelier floral accompagné d'un professionnel pour transmettre ses connaissances et aider à la création d'une composition florale,
- Un atelier-débat avec les agents de la Police Municipale et l'association Prévention routière sur la thématique « Pour votre sécurité, ayez les bons réflexes ! » lors duquel ont été abordées les thématiques suivantes : la prévention routière, la sécurité lors des déplacements, l'opposition aux démarchages, les dangers d'internet,

- Une visite de la Maison des insectes au Parc du Peuple de l'herbe pour découvrir le monde fascinant des petites bêtes et changer ses a priori,
- Un atelier « Yoga du rire » pour positiver en toute circonstance et dissiper tous les doutes,
- Une visite de la Manufacture Bohin en Normandie, haut lieu de la production « Made in France », qui fabrique des épingles ainsi que des aiguilles et dispose d'un musée contemporain,
- Et enfin, pour clore cette semaine dédiée, le traditionnel Banquet des Seniors où un repas d'exception a été préparé par le Service Restauration de la Ville. 360 convives ont ensuite profité de plusieurs animations festives.

Rendez-vous l'année prochaine pour célébrer à nouveau le dynamisme de nos aînés !

Infos+ : Service Animations seniors au 01 78 63 72 45



Le Service Restauration à pied d'œuvre.



HOMMAGES

La Ville de Carrières-sous-Poissy salue la mémoire de deux de ses enfants



René Quennet au centre.

René Quennet était né à Carrières en novembre 1928. Comme beaucoup de sa génération à cette époque, après le certificat d'études, ce furent les travaux des champs, chez ses parents d'abord, agriculteurs Grande rue puis le service militaire en Allemagne, le retour à Carrières et à nouveau le métier de charretier chez différents maraîchers Carriérois.

Le service national lui avait donné le goût des armes et en 1951, il s'engage pour un séjour de plus de 2 ans en Indochine, toujours en unité de combat. Puis ce fut le Maroc, l'Algérie dans les parachutistes, le Sénégal et l'école des Sous-Officiers de Saint-Maixent comme instructeur pour terminer sa carrière après 15 ans

de service avec le grade d'Adjudant-Chef. Il retrouva la vie civile dans la région Toulousaine avec un emploi de pompier chez Sud aviation qui deviendra « Air Bus », puis chez Thomson.

Ses états de service (nombreuses citations au feu, médaille militaire...) lui ont valu d'être promu « Chevalier de la légion d'honneur au péril de sa vie » puis élevé à la dignité d'officier dans ce même ordre. À Cugnaux, près de Toulouse, il passait une retraite agréable avec son épouse, à 1 heure de route de son fils et de ses 2 petites filles. Atteint par la maladie d'Alzheimer il s'est éteint dans un établissement spécialisé à Foix. Il allait avoir 90 ans.

René Pringault nous a quittés le 6 octobre dernier à Poissy alors qu'il allait avoir 81 ans dans quelques jours, le 30 novembre. Né en 1937 à Plestan dans les Côtes-d'Armor, René est issu d'une famille d'exploitants agricoles chez qui il restera jusqu'en 1956, date à laquelle il s'installe à Carrières-sous-Poissy où résident déjà ses deux sœurs.

Il travaille dans une exploitation maraîchère locale quand, en janvier 1958, il est mobilisé et envoyé en Algérie. Il fait ses classes à Constantine puis est affecté



René Pringault.

à Sétif où il devient infirmier-militaire. Son service lors de la Guerre d'Algérie durera un peu plus de deux ans puisqu'il retrouve la vie civile en avril 1960. Jusqu'à sa retraite en 1992, il travaille à la SCNF où il occupe de nombreux postes et gravit les échelons administratifs jusqu'à achever sa carrière comme Chef de gare à Saint-Germain-en-Laye. Membre de l'ACPG-CATM depuis 1977, il en était le trésorier et l'intendant et chacun, durant ces longues années d'engagement, se souvient d'un homme simple, volontaire et dynamique.

La Ville de Carrières-sous-Poissy renouvelle aux familles ses plus sincères condoléances.

BRÈVES

45 médailles pour saluer des années de travail et d'investissement

Le dimanche 30 septembre à l'Ancienne Mairie, Christophe Delrieu, Maire, accompagné de Mesdames Lizambard, Maire-Adjointe, Dauvert et Gosselet, Conseillères municipales, a remis au nom

de la Ministre du Travail 45 médailles. À travers ces médailles, ce sont 20, 30, 35 et 40 ans de travail, d'investissement et d'abnégation qui ont été récompensés. Toutes nos félicitations aux médaillés !



Deux élèves de l'École de Musique intègrent des Conservatoires à Rayonnement Régional

En septembre 2018, deux élèves ont réussi leur concours d'entrée dans des Conservatoires à Rayonnement Régional (CRR) en vue d'une professionnalisation : Ismaël Bouarouk-Mony a été admis au CRR de Cergy-Pontoise en guitare classique, tandis que Julien Te a lui intégré le CRR de Boulogne-Billancourt en DEM (Diplôme d'Études Musicales) des Métiers du son. Éléves à Carrières-sous-Poissy depuis de nombreuses années, ils participent au rayonnement de notre ville. Toutes nos félicitations à eux !

Infos+ : École municipale de Musique au 01 34 01 19 30

BRÈVES

Une nouvelle boulangerie Place Saint-Exupéry, une poissonnerie ouvre ses portes Route d'Andrésy



Le 20 septembre au matin, le Maire Christophe Delrieu inaugurerait la nouvelle boulangerie-pâtisserie « L'instant Saveurs ». Tous les produits sont entièrement pétris et cuits sur place et toutes les pâtisseries faites maison. Pour la petite histoire, nos boulangers ont même recruté une vendeuse très spéciale en la personne de Madame Toreau, qui après avoir fermé sa boulangerie ouverte il y a 35 ans sur le quartier Saint-Louis, prolonge ainsi son activité. Une belle passation de témoin.

Infos+ : « L'Instant Saveurs »
70, rue Claude-Monet



Depuis le 16 octobre, les Carriérois bénéficient de l'ouverture d'un nouveau commerce qui fait jusqu'ici défaut dans notre ville : une poissonnerie. Située au sein du bâtiment qui accueille aujourd'hui le magasin Lidl et une boucherie, la poissonnerie Nyaa vous propose ainsi un large choix de produits frais de la mer et de crustacés. « Nous cherchons la qualité avant la quantité et ne proposons que des produits d'exception » affirme le propriétaire du magasin.

Infos+ : « Poissonnerie Nyaa »
Galerie du Lidl, Route d'Andrésy

Halloween s'empare de la Grande Rue



Quand L'Art du Poil se prête au jeu.

Mercredi 31 octobre, des petits monstres ont envahi la Grande Rue à l'occasion d'Halloween. Menaçant les riverains pour obtenir bonbons et autres friandises, ils

ont finalement troqué la peur contre la gourmandise. Ce temps festif était organisé à l'initiative du Comité de Quartier Centre avec le soutien des commerçants locaux et de la Ville de Carrières-sous-Poissy.

Infos+ : comite-quartier@carrieres-sous-poissy.fr ou 01 78 63 72 00

Transfert d'un cabinet de kinésithérapie

M. Didier Vépierre, Masseur-kinésithérapeute diplômé d'État, informe son aimable patientèle du transfert de son cabinet, depuis le 10 septembre dernier, au 139, rue du Bac (1^{er} étage), dans un immeuble de la centralité accessible aux personnes à mobilité réduite.

Infos+ : 01 39 70 02 31

Pour la mobilité de vos enfants, pensez à Hopinoy !

L'application Hopinoy est une interface d'entraide réservée aux parents pour accompagner et récupérer les enfants à leur école ou à leurs activités extrascolaires. Créée par la Piscicaise Eva Bordachar, elle a été conçue à partir d'une expérience personnelle : comment concilier son agenda professionnel et les activités de ses enfants alors que l'on n'a pas forcément des relations autour de chez soi pour permettre de les récupérer ou de les déposer ? Après plusieurs réunions de test auprès d'éventuels utilisateurs, tout en s'assurant d'une sécurité maximale, l'application a donc été lancée. N'hésitez pas à la télécharger !



Infos+ : Application disponible Google Play et bientôt sur App Store

Le défi « Familles à Énergie Positive » est lancé !

Le 30 novembre, Énergies solidaires, association engagée dans la protection de l'environnement et la solidarité internationale, lançait la 7^e saison de son défi « Familles à Énergie Positive ». Organisé sous forme de jeu par équipe et entièrement gratuit, ce défi consiste à accompagner des familles à réaliser au moins 8% d'économies sur leur consommation d'énergie par rapport à l'hiver précédent. Il se déroulera du 1^{er} décembre 2018 au 30 avril 2019. Pour cela, aucun investissement financier n'est nécessaire, les économies sont réalisées uniquement en adoptant des éco-gestes, et le niveau de confort des participants reste inchangé ! Pour mémoire, l'édition 2017-2018 du défi ce sont :

- 110 familles Yvelinoises participantes
- -200 euros sur leurs factures d'énergie
- 33 300 kWh d'économisés soit l'équivalent de 6,5 tonnes de CO² en moins de l'atmosphère

Infos+ : www.energies-solidaires.org

AGENDA

Retrouvez l'actualité culturelle, associative et mémorielle. À vos agendas !

Mercredi 5 décembre

Cérémonie d'hommage aux morts d'Algérie, du Maroc et de Tunisie

À 11h30 au Cimetière de l'Arpent du Prieur – Avenue de l'Hautil
Infos+ : Service Vie associative au 01 34 01 19 30

Jeudi 6 décembre



Distribution des colis de Noël

À l'occasion de la Saint-Nicolas, un goûter animé sera proposé suivi de la remise des colis de Noël pour les Seniors de 64 ans et plus.

De 14h30 à 17h à l'Espace Louis-Armand
142, rue Louis-Armand

Infos+ : Service Animations seniors au 01 78 63 72 45

Vendredi 7 et samedi 8 décembre

Téléthon

Le 7 décembre au soir à l'Espace Louis-Armand, le traditionnel loto du FLEP lancera la mobilisation carriéroise lors de la 32e édition du Téléthon. Le samedi 8, le complexe sportif Alsace accueillera tous les Carriérois solidaires au « Village Téléthon » (run color, activités sportives, démonstrations, animations, jeux inter-quartiers adultes et juniors) et lors de la soirée dédiée (tombola, dîner-spectacle « années 80 », soirée dansante avec DJ). L'ensemble des recettes sera reversé à l'AFM.

À 19h30 le vendredi 7 à l'Espace Louis-Armand
142, rue Louis-Armand – Entrée libre

À partir de 10h30 le samedi 8 au Complexe sportif Alsace
Avenue Pierre-de-Coubertin – Tarifs : Activités du « Village Téléthon » à partir de 1€ / 10€ pour le dîner-spectacle « années 80 »

Infos+ : Service Vie associative au 01 34 01 19 30

Vendredi 14 décembre



Spectacle « Les rennes du Père Noël »

La Direction Petite Enfance vous invite à l'Espace Louis-Armand pour son traditionnel spectacle de Noël. À l'issue du spectacle, un goûter sera proposé aux familles.

À 17h30 à l'Espace Louis-Armand – 142, rue Louis-Armand
Entrée gratuite sur présentation de l'invitation

Infos+ : Direction Petite Enfance au 01 78 63 72 34

Samedi 15 décembre



« P'tit Marché de Noël » & spectacle

Alors que les fêtes de fin d'année approchent à grands pas, « Le P'tit Marché de Noël » vous propose de rencontrer des producteurs et créateurs locaux (épicerie fine, création de bijoux et d'objets décoratifs) et de profiter d'un spectacle féérique en fin d'après-midi avec distribution de chocolat chaud et



friandises. Des animations spécialement dédiées pour les enfants (stand maquillage, ateliers créatifs, « Les Bâisseurs en Herbe », sculpteur de ballons) seront également proposées ainsi que la possibilité de prendre une photo avec le Père Noël, de profiter d'un coin restauration (pop-corn, crêpes) et d'une bourse aux livres.

De 10h à 18h au Complexe sportif Alsace
Avenue Pierre-de-Coubertin – Accès libre
Infos+ : Service Culture au 01 34 01 19 30

Jeudi 20 décembre



Concert de Noël de l'École de Musique

À 20h à l'Espace Louis-Armand

142, rue Louis-Armand – Entrée libre

Infos+ : Service Culture au 01 34 01 19 30

Lundi 31 décembre

Soirée de la Saint-Sylvestre

L'Espace Louis-Armand accueillera les Seniors entourés de leurs proches pour la soirée de la Saint-Sylvestre.

À partir de 19h30 à l'Espace Louis-Armand

142, rue Louis-Armand – Tarifs : 10 € pour les Carriérois et 25 € pour les extérieurs

Inscriptions obligatoires du 3 au 7 décembre

Infos+ : Service Animations seniors au 01 78 63 72 45

Mardi 8 janvier

Hommage à Clarissa Jean-Philippe

Les Carriérois sont invités à rendre hommage à la jeune policière municipale assassinée il y a 4 ans.

À 11h30 au Square Clarissa Jean-Philippe – Chemin de la Galiotte
Infos+ : Service Vie associative au 01 34 01 19 30

Tribunes libres

« Les tribunes de cet espace sont publiées sous la seule responsabilité de leurs auteurs. Elles peuvent contenir des propos mensongers, des insultes et des éléments erronés.

Aussi, nous vous invitons à prendre le recul nécessaire à la lecture de ces écrits. »

Christophe DELRIEU
Maire
Directeur de la publication
Carrières&VOUS

Agir en commun pour Carrières notre ville, notre avenir

Baisser les impôts et redonner du pouvoir d'achat aux Carriérois, c'est possible !

Le maire et son équipe sont des récidivistes fiscaux.

Depuis mars 2014, les impôts locaux à Carrières-sous-Poissy ont flambé et la dette par habitant (+ de 2000 euros alors que la moyenne pour une ville de même strate se situe entre 915 et 950 euros) menace les finances publiques.

- La taxe d'habitation a augmenté de 23.14% (contre 13% entre 2008 et 2014)
- La taxe foncière a augmenté de 23% (la plus élevée des Yvelines selon l'Union Nationale de la Propriété Immobilière)
- L'abattement de 15% sur la base de calcul de la taxe d'habitation et l'exonération de la taxe foncière pour une durée de 2 ans pour les nouveaux acquérants ont été supprimés

• Ajoutons que l'association nationale « Contribuables associés » juge notre municipalité trop dépensière

Les gouvernements successifs ne sont pas responsables de la situation locale et les finances de la ville étaient saines en mars 2014 : l'excédent budgétaire cumulé totalisait un résultat de plus de 4.2 millions d'euros (source : Ministère de l'Action et des Comptes publics).

Rien ne justifiait une telle hausse de la fiscalité qui s'est faite sans aucune corrélation avec l'amélioration des services publics et du cadre de vie dans notre commune. Trop, c'est trop. Une pétition citoyenne a été lancée : <https://t.co/qJU0LHB4iv>
Une baisse des impôts est possible. Redonnons du pouvoir d'achat aux Carriérois.

Pour peser sur les décisions prises en votre nom et agir en commun pour Carrières-sous-Poissy, retrouvons-nous jeudi 13 décembre à 19h30 à la Brasserie de l'Hautil (445 Avenue de l'Hautil).

Eddie AIT, Philippe BARRON, Philippe CORBIER, Laurent LANYI, Naïma MAZOUZI, Françoise MERY, Catherine NJOK-BATHA (www.agirpourcarrieres.fr - 06 98 45 79 12)

Bien vivre à Carrières

Impulsons une nouvelle dynamique pour notre ville !

Depuis les élections de 2014, je n'ai cessé de tenter d'influer sur les choix trop souvent contestables de la majorité municipale et d'être autant que possible force de proposition.

Faire entendre une autre voix et informer les Carriérois, c'est pour le moment le seul moyen en ma possession pour faire infléchir cette politique de la mauvaise gestion.

Je ne reviendrai pas dans cette courte tribune sur les aberrations qui troublent notre quotidien, mais je préfère m'étendre sur la richesse de notre commune et ses formidables atouts.

Oui, Carrières est riche... Riche de son histoire, riche de sa situation géographique, riche de ses vastes espaces naturels, riche de son tissu associatif, riche de ses habitants.

Notre ville ne demande qu'à être valorisée et les défis sont nombreux et variés :

REVOIR à la baisse les projets immobiliers, ADAPTER les services publics à l'accroissement de la population, DÉVELOPPER des initiatives périscolaires, REPENSER les transports en commun, FAVORISER les initiatives citoyennes et associatives, RÉDUIRE la pression fiscale, PRÉSERVER les espaces naturels, REVITALISER les friches agricoles, OUVRIR d'avantage notre commune sur la Seine pour profiter du tourisme fluvial...

Ces propositions montrent à quel point il est important d'impulser à notre commune l'énergie et la dynamique qui lui font défaut jusqu'à présent et dont elle a tant besoin.

Penser la ville de demain, c'est penser une ville durable alliant développement harmonieux, amélioration du cadre de vie, rationalisation des dépenses et optimisation des ressources.

Certes il y a du travail, mais puisque d'autres y arrivent, pourquoi pas nous ?

Soyons ambitieux pour notre ville, Carrières le mérite !

Anthony EFFROY
06.43.10.63.38
bienvivre.csp@gmail.com
www.bienvivre.csp.com

ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

Nour CHENGOUT (26 mai)
Mamadou COLY (12 juillet)
Ilyès ABBOU (15 juillet)
Aaliyah ASSOUMANI (16 juillet)
Raphaël GRANDIN (24 juillet)
Sarah BOUHAZA (27 juillet)
Assia DA SILVA MOREIRA (28 juillet)
Raphaël COLÉ (4 août)
Emma PORTOIS (4 août)
Ferly DERALUS (7 août)
Clément DUFOSSÉ (8 août)
Maria EL M'DADNI (10 août)
Asaël VINDA (10 août)
Stan CHRISTMAN (11 août)
Amandine VINTRIN (11 août)
Zeynab DIALLO (13 août)
Gnansa SYLLA (21 août)
Iris DE ROO (19 août)
Fatima COULIBALY (16 août)
Farès EL MAHDALI (22 août)
Adem TOUATI (21 août)
Eymen MERT (22 août)

Boubacar SAGNA (23 août)
Adam GUERFOUCHE OUKRINE (24 août)
Abdelkader TIGRINI (29 août)
Élise KLEIN (2 septembre)
Manon MALKA (5 septembre)
Léo VILLARSON CASSETTARI (5 septembre)
Francisco MARTINS LOPES (7 septembre)
Diana DA SILVA (7 septembre)
Sarah AKAZEN (8 septembre)
Raphaël NOZAHIC (8 septembre)
Al Quassim BA (9 septembre)
Leyanah LOUTOUFI (10 septembre)
Lenny TARLEY (11 septembre)
Ayao DESLANCES (13 septembre)
Fatima DIAKITE (19 septembre)
Aaron NONO WOGUIA (21 septembre)
Ahmad GUISSÉ (22 septembre)
Yasmine FITAS (26 septembre)
Amadou SOW (30 septembre)
Andrea JOLY TORRE (2 octobre)
Imran REZIG (3 octobre)
Ismaïl ZINBI (8 octobre)
Léonie LAVALLÉE (5 octobre)



Athanaïs DUROURE (6 octobre)
Lehna EL HASSOUNI (10 octobre)
Louison ANDICHON (11 octobre)
Ismail EL ABDALLAOUI (16 octobre)
Ismaël CHAJAI (14 octobre)
Aaron PETNGA KETCHAYA (25 octobre)
Raphaël TAVARES CHIPELO (1^{er} novembre)
Oumayma AÏT ABOU (2 novembre)
Lina KOUKI (5 novembre)

MARIAGES

Fabio COUTINHO FAUSTINO
et Sandra MARTINS BONITO (21 juillet),
Ahmed SAGNA
et Maimouna CISSE (21 juillet),
Rabah DROUICHE
et Lylia ADOUR (21 juillet),
Tashi PHUNTSOK
et Sonam CHOKAOL (21 juillet),
LUBOYA MUDAKI KABA Tony
et MULA KANGI (28 juillet),
Philippe PICOT
et Sandrine CHASSEL (4 août),
Jean KATUITSHI NTUMBA
et Marlène MALELE VINDU (18 août),
Jeremy CARNINO
et Elodie PORTOIS (18 août),
Mickaël LOUIS
et Mélanie ROBICHON (25 août),
Mohamed BOUHADI
et Soukaina BOUHOUILI (1^{er} septembre),
Mathieu GALLON
et Thaïs DOLIGET (1^{er} septembre),

Charles-Eric MBAPPE MOUKORY
et Victorine EPEE NJOH (8 septembre),
Fateh MELLAH
et Kamelia BETTOUCHE (8 septembre),
Eric QUENAULT
et Olivia EVAIN (8 septembre),
Toni-Daniel NETO et
Yasmine ASSANI BOSULU (15
septembre),
Yann LOUFOUNDOUSSOU
et Carmella MALEKA (15 septembre),
Ricardo D'ALMEIDA
et Régis WAREMBOURG (15 septembre),
Hichame ALILAT
et Itto HADDADI (22 septembre),
Mamadou DIONNE
et Gamou GUEYE (22 septembre),
Mustapha REZZOUKI
et Sofia MABSOUT (24 septembre),
Hicham SAGAL
et Rahma AZZOUZ (29 septembre),
Kossi NOUMADO
et Ywa N'Zi (6 octobre),

Guillaume FARNOUX
et Olivia ROUXEL (6 octobre),
Hani ALLOUNE
et Denise DUMAINE (6 octobre),
Zéphirin ZEADE
et Affoué KOUAKOU (13 octobre),
Rabag REGUIG
et Hasna AYAR (13 octobre),
Khalid NACIRI
et Insafe JLAYDI (13 octobre),
Gerson ZEMPULSKI
et Eliziane MARTINS (20 octobre),
Erkan SARIKAYA
et Sumeyyé ASAKKAYA (20 octobre),
Thomas POLITIS
et Delphine PRATS (27 octobre),
Edgard KOUAME
et Carine BIRON (27 octobre),
Antonios MORCOS
et Meriem SALMAN (3 novembre),
Grâce BAKANA LOUBOTA et
Watukutulua LUYINDULA NKIWASAMO
(10 novembre)

DÉCÈS

Armelle PAUPER née DAUVERGNE (16 juillet)
Jean-Pierre HIPPERT (22 juillet)
Brahim BOUCHELLIG (24 juillet)
Fatima BEN ALI (1^{er} août)

Jeanne HECKMANN née LALONDRE (28 juillet)
Auguste MOMBO (3 août)
Marguerite PREVOST née DUBEAU (9 août)
Jean-Michel MONSEAU (3 août)
Gisèle OLLIVIER (21 août)
Yvette JOHANET née BÉGAT (22 août)
Madeleine DESPREZ née AUBERT (26 août)

Isidro DA COSTA RIBEIRO (27 août)
Roger COMBE (2 septembre)
Jeannine LELARGE née MONTARON
(6 septembre)
Mohamed FARIDI (20 septembre)
Rafael PEREZ (8 octobre)
Maggy BISKUPSKI (13 novembre)

Le P'tit Marché de Noël & Spectacle féerique

**COMPLEXE
SPORTIF
ALSACE**
1, avenue
Pierre de Coubertin

**Samedi 15
Décembre
de 10h à 18h**



Artisans locaux - Animations et jeux pour les enfants
Bourse aux livres - Séance photo avec le Père-Noël

Infos+ : 01 34 01 19 30

